

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Only for use with STIHL brushcutters. Check brushcutter manual for compatibility. STIHL recommends the use of original STIHL replacement parts and accessories.

## WARNING

Read and follow all safety precautions in manual for your brushcutter. Improper use can cause serious or fatal injury!

Objects may be thrown or ricochet in all directions. To reduce risk of injury to operator, never operate a trimmer without a properly brushcutter and mounted deflector. Keep bystanders at least 15 m (50 ft.) away.

To reduce the risk of personal injury, use grass cutting blade and brush knives only if equipped with a bike handle or a loop handle with barrier bar.

Kick out (blade thrust) can occur if the front or right side of the metal or other rigid blade contacts a solid object. It may cause a sudden movement of the unit to the front or rear, and may result in loss of control and personal injury.

To reduce risk of eye injury, always wear goggles or close-fitting protective glasses with adequate side protection that are impact-rated and marked as complying with ANSI Z87.1+ (US), EN 166 (Europe) or your national standard.

If there is a risk of injury to your face, STIHL recommends that you also wear a face shield or face screen over your goggles or protective glasses.

Wear an approved safety head that to reduce the risk of injury to head where there is a danger of head injuries.

- To reduce the risk of hearing damage, wear sound barriers (ear plugs or ear muffs).
- Improperly sharpened or dull blades may result in increased loads on the tool. Inspect the blade at regular intervals and have it resharpened in accordance with specifications. To reduce the risk of injury from parts of the blade coming off, do not continue using damaged or cracked blades.
- To reduce the risk of personal injury: Avoid any contact with hard objects and the ground since this might damage and cause cracks to the blade. Do not exceed 11,500 rpm.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS!

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Solo para uso con desmalezadoras STIHL. Consulte el manual de la desmalezadora para comprobar la compatibilidad. STIHL recomienda el uso de piezas de repuesto y accesorios originales STIHL.

## ADVERTENCIA

Lea y atégase a todas las precauciones de seguridad dadas en el manual de la desmalezadora. El uso incorrecto puede causar lesiones graves a la muerte!

Los objetos pueden salir lanzados por el accesorio y pueden rebotar en cualquier sentido. Para reducir el riesgo de lesiones, nunca utilice una desmalezadora sin que tenga configurado e instalado correctamente el deflector.

Mantenga a las personas a por lo menos 15 m (50 pies) de distancia.

Para reducir el riesgo de lesiones personales, utilice siempre un casco protector con protección facial para la cabeza, una máscara para los ojos y un protector auditivo.

El contrapelo (empuje de la hoja) puede ocurrir si el lado delantero o el derecho de una hoja rígida entra en contacto con un objeto macizo. Esto puede provocar un movimiento repentino de la máquina hacia la derecha o hacia atrás, causar la pérdida del control y lesiones personales.

Para reducir el riesgo de lesionarse los ojos, siempre utilice gafas o anteojos protectores bien ajustados, con protección lateral, resistentes a impactos y que porten designaciones que indiquen que cumplen con la norma ANSI Z87.1+ (EE. UU.), EN 166 (Europa) o la norma de su país.

Si existe el riesgo de lesionarse el rostro, STIHL recomienda que también use una careta o mascarilla por encima de las gafas protectoras.

Use un casco protector aprobado para reducir el riesgo de lesionarse la cabeza, cuando exista tal peligro.

Para reducir el riesgo de lesiones auditivas, use barreras de sonido (tapones u orejeras).

Las hojas mal afiladas o romas pueden aplicar cargas elevadas a la herramienta. Revise la hoja periódicamente y solicite que sea afilada según las especificaciones. Para reducir el riesgo de lesionarse por el desprendimiento de partes de la hoja, nunca utilice una hoja averiada o agrietada.

Para reducir el riesgo de lesiones personales: Evite el contacto con los objetos duros y con el suelo, ya que esto puede dañar y agrietar la hoja. No exceda una velocidad de 11,500 r/min.

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Utiliser cet outil de coupe exclusivement sur des débroussailluses STIHL. Consulter la Notice d'emploi de la débroussailluse pour vérifier si l'utilisation de cet outil de coupe métallique est autorisée sur cette machine. STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange et des accessoires d'origine STIHL.

## AVERTISSEMENT

Il faut impérativement lire et respecter toutes les prescriptions de sécurité de la Notice d'emploi de la débroussailluse. Une utilisation inadéquate risque de causer des blessures graves, voire mortelles!

Des objets projetés au loin risquent de causer des blessures graves. Travailler exclusivement avec le capot protecteur autorisé pour cette débroussailluse. Cet outil de coupe métallique, et s'assurer que ce capot protecteur est monté correctement. Respecter une distance de au moins 15 m (50 pi) par rapport à toute personne qui pourrait se trouver dans le voisinage.

Afin de réduire le risque de blessures du visage, STIHL recommande de porter, par-dessus les lunettes de protection, une visière pour la protection du visage.

Afin de réduire le risque de blessures de la tête, porter un casque homologué, dès qu'il y a un risque de blessure de la tête.

Porter une protection auditive afin de réduire le risque de lésion de l'ouïe.

Si des outils de coupe métalliques sont émoussés ou n'ont pas été affilés correctement, ils peuvent être soumis à de plus fortes sollicitations. Vérifier l'outil de coupe métallique à de courts intervalles réguliers et le faire affûter conformément aux consignes à suivre pour son

affûtage. Afin de réduire le risque d'arrachement de pièces de l'outil de coupe métallique, ne pas utiliser un outil de coupe métallique endommagé ou usé.

Afin de réduire le risque de blessures : éviter tout contact avec des objets durs ou avec le sol, car cela risquerait d'endommager l'outil de coupe métallique et d'entraîner sa fissuration. Ne pas dépasser un régime de 11 500 tr/min.

## CONSERVEZ PRÉCIEUSEMENT CETTE NOTICE D'EMPLOI !

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Nur zusammen mit STIHL-Freischneidern verwenden. In der Gebrauchsanleitung des Freischneiders prüfen, ob das Metall-Schneidwerkzeug verwendet werden darf. STIHL empfiehlt original STIHL-Ersatzteile und Zubehör zu verwenden.

## WARNING

Alle Sicherheitshinweise in der Gebrauchsanleitung des Freischneiders lesen und befolgen. Unsachgemäße Verwendung kann schwere oder tödliche Verletzungen verursachen!

Durch weggeschleuderte Gegenstände können schwere Verletzungen verursacht werden. Nur mit richtig angebautem Schutz für den Freischneider und das Metall-Schneidwerkzeug arbeiten. Mindestabstand von 15 m (50 ft.) zu umstehenden Personen einhalten.

Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren, Grasschnieblätter und Dickichtmesser nur an Freischneider verwenden, die mit einem Zweihandgriff oder einem Rundumgriff mit Schrittbegrenzer ausgestattet sind.

Rückschlag kann auftreten, wenn die vordere oder die rechte Seite des Metall-Schneidwerkzeugs oder eines anderen starren Schneidwerkzeugs auf einen harten Gegenstand trifft. Der Freischneider kann plötzlich nach rechts oder nach hinten gestoßt werden und kann zu einem Kontrollverlust und zu Verletzungen führen.

Um die Gefahr von schweren Augenverletzungen zu reduzieren, enganliegende und stoßfeste Schutzbrille nach Norm ANSI Z87.1+ (USA), EN 166 (Europa) oder der jeweiligen länderspezifischen Norm tragen.

Um die Gefahr von Gesichtsverletzungen zu reduzieren, empfiehlt STIHL einen Gesichtsschutz über der Schutzbrille zu tragen.

Um die Gefahr von Kopfverletzungen zu reduzieren, geeigneten Schutzhelm tragen, sobald eine Gefahr von Kopfverletzungen besteht.

Um die Gefahr von Gehörschäden zu reduzieren, Gehörschutz tragen.

Unsaugemäßig geschärfte oder stumpfe Metall-Schneidwerkzeuge können zu erhöhten Belastungen des Metall-Schneidwerkzeugs führen. Metall-Schneidwerkzeug in regelmäßigen kurzen Intervallen prüfen und entsprechend den Schärfhinweisen schärfen lassen. Um die Gefahr von abgerissenen Teilen des Metall-Schneidwerkzeugs zu reduzieren, kein beschädigtes oder verschlissenes Metall-Schneidwerkzeug verwenden.

Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren: Kontakt mit harten Gegenständen und dem Boden vermeiden, da dies zu Schäden und Rissen an dem Metall-Schneidwerkzeug führen kann. 11,500 U/min nicht überschreiten.

Um die Gefahr von Gehörschäden zu reduzieren, Gehörschutz tragen.

Unsaugemäßig geschärfte oder stumpfe Metall-Schneidwerkzeuge können zu erhöhten Belastungen des Metall-Schneidwerkzeugs führen. Metall-Schneidwerkzeug in regelmäßigen kurzen Intervallen prüfen und entsprechend den Schärfhinweisen schärfen lassen. Um die Gefahr von abgerissenen Teilen des Metall-Schneidwerkzeugs zu reduzieren, kein beschädigtes oder verschlissenes Metall-Schneidwerkzeug verwenden.

Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren: Kontakt mit harten Gegenständen und dem Boden vermeiden, da dies zu Schäden und Rissen an dem Metall-Schneidwerkzeug führen kann. 11,500 U/min nicht überschreiten.

Um die Gefahr von Gehörschäden zu reduzieren, Gehörschutz tragen.

Unsaugemäßig geschärfte oder stumpfe Metall-Schneidwerkzeuge können zu erhöhten Belastungen des Metall-Schneidwerkzeugs führen. Metall-Schneidwerkzeug in regelmäßigen kurzen Intervallen prüfen und entsprechend den Schärfhinweisen schärfen lassen. Um die Gefahr von abgerissenen Teilen des Metall-Schneidwerkzeugs zu reduzieren, kein beschädigtes oder verschlissenes Metall-Schneidwerkzeug verwenden.

Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren: Kontakt mit harten Gegenständen und dem Boden vermeiden, da dies zu Schäden und Rissen an dem Metall-Schneidwerkzeug führen kann. 11,500 U/min nicht überschreiten.

Um die Gefahr von Gehörschäden zu reduzieren, Gehörschutz tragen.

Unsaugemäßig geschärfte oder stumpfe Metall-Schneidwerkzeuge können zu erhöhten Belastungen des Metall-Schneidwerkzeugs führen. Metall-Schneidwerkzeug in regelmäßigen kurzen Intervallen prüfen und entsprechend den Schärfhinweisen schärfen lassen. Um die Gefahr von abgerissenen Teilen des Metall-Schneidwerkzeugs zu reduzieren, kein beschädigtes oder verschlissenes Metall-Schneidwerkzeug verwenden.

Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren: Kontakt mit harten Gegenständen und dem Boden vermeiden, da dies zu Schäden und Rissen an dem Metall-Schneidwerkzeug führen kann. 11,500 U/min nicht überschreiten.

Um die Gefahr von Gehörschäden zu reduzieren, Gehörschutz tragen.

Unsaugemäßig geschärfte oder stumpfe Metall-Schneidwerkzeuge können zu erhöhten Belastungen des Metall-Schneidwerkzeugs führen. Metall-Schneidwerkzeug in regelmäßigen kurzen Intervallen prüfen und entsprechend den Schärfhinweisen schärfen lassen. Um die Gefahr von abgerissenen Teilen des Metall-Schneidwerkzeugs zu reduzieren, kein beschädigtes oder verschlissenes Metall-Schneidwerkzeug verwenden.

Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren: Kontakt mit harten Gegenständen und dem Boden vermeiden, da dies zu Schäden und Rissen an dem Metall-Schneidwerkzeug führen kann. 11,500 U/min nicht überschreiten.

Um die Gefahr von Gehörschäden zu reduzieren, Gehörschutz tragen.

Unsaugemäßig geschärfte oder stumpfe Metall-Schneidwerkzeuge können zu erhöhten Belastungen des Metall-Schneidwerkzeugs führen. Metall-Schneidwerkzeug in regelmäßigen kurzen Intervallen prüfen und entsprechend den Schärfhinweisen schärfen lassen. Um die Gefahr von abgerissenen Teilen des Metall-Schneidwerkzeugs zu reduzieren, kein beschädigtes oder verschlissenes Metall-Schneidwerkzeug verwenden.

Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren: Kontakt mit harten Gegenständen und dem Boden vermeiden, da dies zu Schäden und Rissen an dem Metall-Schneidwerkzeug führen kann. 11,500 U/min nicht überschreiten.

Um die Gefahr von Gehörschäden zu reduzieren, Gehörschutz tragen.

Unsaugemäßig geschärfte oder stumpfe Metall-Schneidwerkzeuge können zu erhöhten Belastungen des Metall-Schneidwerkzeugs führen. Metall-Schneidwerkzeug in regelmäßigen kurzen Intervallen prüfen und entsprechend den Schärfhinweisen schärfen lassen. Um die Gefahr von abgerissenen Teilen des Metall-Schneidwerkzeugs zu reduzieren, kein beschädigtes oder verschlissenes Metall-Schneidwerkzeug verwenden.

Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren: Kontakt mit harten Gegenständen und dem Boden vermeiden, da dies zu Schäden und Rissen an dem Metall-Schneidwerkzeug führen kann. 11,500 U/min nicht überschreiten.

Um die Gefahr von Gehörschäden zu reduzieren, Gehörschutz tragen.

Unsaugemäßig geschärfte oder stumpfe Metall-Schneidwerkzeuge können zu erhöhten Belastungen des Metall-Schneidwerkzeugs führen. Metall-Schneidwerkzeug in regelmäßigen kurzen Intervallen prüfen und entsprechend den Schärfhinweisen schärfen lassen. Um die Gefahr von abgerissenen Teilen des Metall-Schneidwerkzeugs zu reduzieren, kein beschädigtes oder verschlissenes Metall-Schneidwerkzeug verwenden.

Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren: Kontakt mit harten Gegenständen und dem Boden vermeiden, da dies zu Schäden und Rissen an dem Metall-Schneidwerkzeug führen kann. 11,500 U/min nicht überschreiten.

Um die Gefahr von Gehörschäden zu reduzieren, Gehörschutz tragen.

Unsaugemäßig geschärfte oder stumpfe Metall-Schneidwerkzeuge können zu erhöhten Belastungen des Metall-Schneidwerkzeugs führen. Metall-Schneidwerkzeug in regelmäßigen kurzen Intervallen prüfen und entsprechend den Schärfhinweisen schärfen lassen. Um die Gefahr von abgerissenen Teilen des Metall-Schneidwerkzeugs zu reduzieren, kein beschädigtes oder verschlissenes Metall-Schneidwerkzeug verwenden.

Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren: Kontakt mit harten Gegenständen und dem Boden vermeiden, da dies zu Schäden und Rissen an dem Metall-Schneidwerkzeug führen kann. 11,500 U/min nicht überschreiten.

Um die Gefahr von Gehörschäden zu reduzieren, Gehörschutz tragen.

Unsaugemäßig geschärfte oder stumpfe Metall-Schneidwerkzeuge können zu erhöhten Belastungen des Metall-Schneidwerkzeugs führen. Metall-Schneidwerkzeug in regelmäßigen kurzen Intervallen prüfen und entsprechend den Schärfhinweisen schärfen lassen. Um die Gefahr von abgerissenen Teilen des Metall-Schneidwerkzeugs zu reduzieren, kein beschädigtes oder verschlissenes Metall-Schneidwerkzeug verwenden.

Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren: Kontakt mit harten Gegenständen und dem Boden vermeiden, da dies zu Schäden und Rissen an dem Metall-Schneidwerkzeug führen kann. 11,500 U/min nicht überschreiten.

Um die Gefahr von Gehörschäden zu reduzieren, Gehörschutz tragen.

Unsaugemäßig geschärfte oder stumpfe Metall-Schneidwerkzeuge können zu erhöhten Belastungen des Metall-Schneidwerkzeugs führen. Metall-Schneidwerkzeug in regelmäßigen kurzen Intervallen prüfen und entsprechend den Schärfhinweisen schärfen lassen. Um die Gefahr von abgerissenen Teilen des Metall-Schneidwerkzeugs zu reduzieren, kein beschädigtes oder verschlissenes Metall-Schneidwerkzeug verwenden.

Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren: Kontakt mit harten Gegenständen und dem Boden vermeiden, da dies zu Schäden und Rissen an dem Metall-Schneidwerkzeug führen kann. 11,500 U/min nicht überschreiten.

Um die Gefahr von Gehörschäden zu reduzieren, Gehörschutz tragen.

Unsaugemäßig geschärfte oder stumpfe Metall-Schneidwerkzeuge können zu erhöhten Belastungen des Metall-Schneidwerkzeugs führen. Metall-Schneidwerkzeug in regelmäßigen kurzen Intervallen prüfen und entsprechend den Schärfhinweisen schärfen lassen. Um die Gefahr von abgerissenen Teilen des Metall-Schneidwerkzeugs zu reduzieren, kein beschädigtes oder verschlissenes Metall-Schneidwerkzeug verwenden.

Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren: Kontakt mit harten Gegenständen und dem Boden vermeiden, da dies zu Schäden und Rissen an dem Metall-Schneidwerkzeug führen kann. 11,500 U/min nicht überschreiten.

Um die Gefahr von Gehörschäden zu reduzieren, Gehörschutz tragen.

Unsaugemäßig geschärfte oder stumpfe Metall-Schneidwerkzeuge können zu erhöhten Belastungen des Metall-Schneidwerkzeugs führen. Metall-Schneidwerkzeug in regelmäßigen kurzen Intervallen prüfen und entsprechend den Schärfhinweisen schärfen lassen. Um die Gefahr von abgerissenen Teilen des Metall-Schneidwerkzeugs zu reduzieren, kein beschädigtes oder verschlissenes Metall-Schneidwerkzeug verwenden.

Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren: Kontakt mit harten Gegenständen und dem Boden vermeiden, da dies zu Schäden und Rissen an dem Metall-Schneidwerkzeug führen kann. 11,500 U/min nicht überschreiten.

Um die Gefahr von Gehörschäden zu reduzieren, Gehörschutz tragen.

Unsaugemäßig geschärfte oder stumpfe Metall-Schneidwerkzeuge können zu erhöhten Belastungen des Metall-Schneidwerkzeugs führen. Metall-Schneidwerkzeug in regelmäßigen kurzen Intervallen prüfen und entsprechend den Schärfhinweisen schärfen lassen. Um die Gefahr von abgerissenen Teilen des Metall-Schneidwerkzeugs zu reduzieren, kein beschädigtes oder verschlissenes Metall-Schneidwerkzeug verwenden.

Um die Gefahr von Verletzungen zu reduzieren: Kontakt mit harten Gegenständen und dem Boden vermeiden, da dies zu Schäden und Rissen an dem Metall-Schneidwerkzeug führen kann. 11,500 U/min nicht überschreiten.

Um die Gefahr von Gehörschäden zu reduzieren, Gehörschutz tragen.

Använd hörselskydd för att minska risken för hörselskador.

Felslipade eller slöa skärverktyg kan leda till att belastningen på verktyget ökar. Kontrollera skärverktygets regelbundet och ofta och slipa det enligt anvisningarna. Använd inte ett skadat eller slitit skärverktyg, för att minska risken att delar släts av.

För att minska risken för skador: Undvik kontakt med hårda föremål eller marken eftersom det kan skada skärverktyget eller orsaka sprickor i det. Överskrid inte 11 500 v/min.

SPARA BRUKSANVISNINGEN!

## TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

Käytä vain STIHLin raivaussahojen yhteydessä. Tarkasta raivaussahan käyttöohjeista, saako metallisia leikkutyökaluja käyttää.

STIHL suosittelisi käyttämään ainoastaan alkuperäisiä STIHL-varusteita ja STIHL-varusteita.

## VAROITUS

Tutustu käyttöohjeista raivaussahan kaikkien turvaohjeisiin luovuttellessi ja noudata niitä tarkasti. Asiatonmalla käytöllä voi olla vakavat seuraukset, jopa kuolemaan johtavia loukkaantumisia.

Ympäristön sinkoavat esineet voivat aiheuttaa vakavia loukkaantumia. Käytä aina raivaussahaa, joka on varustettu metallisten leikkutyökalujen kanssa oikein asennettuja suojuusia. Pidä 15 m (50 jalkaa) vähimmäis-etäisyys ympärillä oleviin henkilöihin.

Käytä tapaturmavaaran vähentämiseksi raivaussahassa, joka on varustettu kahden käden kahvilla tai silmukkahavalla, jossa on askelajointi.

Jos metallisen leikkutyökalun tai muun jätävän leikkutyökalun etumman tai oikea puoli osuu kovaan esineeseen, voi syntyä takaisku. Raivaussaha voi äkillisesti kimottaa oikealle tai taaksepäin, mikä voi aiheuttaa työkalun hallinnan menetyksen ja tapaturmia.

Vähennä vakavien silmävammojen vaaraa käyttämällä silmäsuojaa, joka on varustettu ikkunastäviä suojuisella, jotka täyttävät standardin ANSI Z87.1+ (USA), EN 166 (Eurooppa) tai kulloinkin sovellettavien maakohtaisten standardien vaatimukset.

Kasvovammojen välttämiseksi STIHL suosittelee, että suojalasien päällä käytetään kasvosuojainta.

Pään vammojen välttämiseksi käytä suojapäätä, mikäli pää on olemassa loukkaantumisvaara.

Ehkäise kuulovammojen syntyminen käyttämällä kuulosuojainta.

Asiatonta teroitusta tai tylsät metalliset leikkutyökalut voivat aiheuttaa metallisen leikkutyökalun ylikuormittumista. Tarkista metallinen leikkutyökalu säännöllisin väliajoin ja toimita se teroitettäväksi teroitussahojden mukaisesti. Älä käytä vaurioituneita tai kuluneita metallisia leikkutyökaluja, koska niistä voi irrota ja sinoutua osia.

Loukkaantumisvaaran vähentämiseksi: Vältä kosketusta koviin esineisiin ja lattiaan, koska tämä voi aiheuttaa vaurioita ja halkeamia metallisen leikkutyökaluun. Älä ylitä 11 500 r/min pyörimisnopeutta.

SÄILYTTÄ KÄYTTÖOHJE!

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Utilizzare soltanto in combinazione con decapulgatori STIHL. Verificare sulle istruzioni per l'uso del decapulgatore se può essere usato l'attrezzo di taglio metallico.

STIHL raccomanda l'uso di ricambi e accessori originali STIHL.

## ATTENZIONE

Leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza nelle istruzioni per l'uso del decapulgatore. Un utilizzo improprio può provocare lesioni gravi o mortali!

Sussiste il rischio di gravi lesioni per via degli oggetti scagliati. Lavorare soltanto con la protezione montata per il decapulgatore e attrezzo di taglio metallico. Mantenere la distanza minima di 15 m (50 ft.) dalle persone circostanti.

Per ridurre il rischio di lesioni, usare lama tagliaerba e coltelli da boscaioli sia con decapulgatori che siano dotati di impugnatura a manubrio o impugnatura circolare con limitatore di passo.

Se la parte anteriore o destra dell'attrezzo da taglio metallico o un altro attrezzo da taglio rigido colpisce un oggetto duro, può verificarsi un contraccolpo. Il decapulgatore in questo caso viene spostato improvvisamente verso destra o all'indietro, se ne può perdere il controllo con conseguenti lesioni.

Per ridurre il rischio di gravi lesioni oculari, indossare occhiali protettivi aderenti e resistenti agli urti conformi alla norma ANSI Z87.1+ (USA), EN 166 (Europa) o a norme equiparabili specifiche per il Paese.

Per ridurre il rischio di lesioni al viso, STIHL raccomanda di indossare una visiera sopra gli occhiali di protezione.

Per ridurre il rischio di lesioni alla testa, indossare un elmetto certificato per tutte le operazioni che implicano rischi di lesioni corporali.

Per ridurre il rischio di danni all'udito, indossare le cuffie.

Se non correttamente affilato o non affilato del tutto, l'attrezzo di taglio metallico può raggiungere sollecitazioni eccessive. Controllare l'attrezzo di taglio metallico a intervalli regolari e farlo affilare secondo le istruzioni di affilatura. Per ridurre il rischio derivante da parti usurate dell'attrezzo di taglio metallico, non utilizzare attrezzi di taglio metallici se danneggiati o usurati.

Per ridurre il rischio di lesioni: evitare il contatto con gli oggetti e il pavimento, che potrebbero provocare danni e usura sull'attrezzo di taglio metallico. Non superare 11.500 giri/min.

Per ridurre il rischio di danni all'udito, indossare le cuffie.

Se non correttamente affilato o non affilato del tutto, l'attrezzo di taglio metallico può raggiungere sollecitazioni eccessive. Controllare l'attrezzo di taglio metallico a intervalli regolari e farlo affilare secondo le istruzioni di affilatura. Per ridurre il rischio derivante da parti usurate dell'attrezzo di taglio metallico, non utilizzare attrezzi di taglio metallici se danneggiati o usurati.

Per ridurre il rischio di lesioni: evitare il contatto con gli oggetti e il pavimento, che potrebbero provocare danni e usura sull'attrezzo di taglio metallico. Non superare 11.500 giri/min.

Per ridurre il rischio di danni all'udito, indossare le cuffie.

Se non correttamente affilato o non affilato del tutto, l'attrezzo di taglio metallico può raggiungere sollecitazioni eccessive. Controllare l'attrezzo di taglio metallico a intervalli regolari e farlo affilare secondo le istruzioni di affilatura. Per ridurre il rischio derivante da parti usurate dell'attrezzo di taglio metallico, non utilizzare attrezzi di taglio metallici se danneggiati o usurati.

Per ridurre il rischio di lesioni: evitare il contatto con gli oggetti e il pavimento, che potrebbero provocare danni e usura sull'attrezzo di taglio metallico. Non superare 11.500 giri/min.

Per ridurre il rischio di danni all'udito, indossare le cuffie.

Se non correttamente affilato o non affilato del tutto, l'attrezzo di taglio metallico può raggiungere sollecitazioni eccessive. Controllare l'attrezzo di taglio metallico a intervalli regolari e farlo affilare secondo le istruzioni di affilatura. Per ridurre il rischio derivante da parti usurate dell'attrezzo di taglio metallico, non utilizzare attrezzi di taglio metallici se danneggiati o usurati.

Per ridurre il rischio di lesioni: evitare il contatto con gli oggetti e il pavimento, che potrebbero provocare danni e usura sull'attrezzo di taglio metallico. Non superare 11.500 giri/min.

Per ridurre il rischio di danni all'udito, indossare le cuffie.

Se non correttamente affilato o non affilato del tutto, l'attrezzo di taglio metallico può raggiungere sollecitazioni eccessive. Controllare l'attrezzo di taglio metallico a intervalli regolari e farlo affilare secondo le istruzioni di affilatura. Per ridurre il rischio derivante da parti usurate dell'attrezzo di taglio metallico, non utilizzare attrezzi di taglio metallici se danneggiati o usurati.

Per ridurre il rischio di lesioni: evitare il contatto con gli oggetti e il pavimento, che potrebbero provocare danni e usura sull'attrezzo di taglio metallico. Non superare 11.500 giri/min.

Per ridurre il rischio di danni all'udito, indossare le cuffie.

Se non correttamente affilato o non affilato del tutto, l'attrezzo di taglio metallico può raggiungere sollecitazioni eccessive. Controllare l'attrezzo di taglio metallico a intervalli regolari e farlo affilare secondo le istruzioni di affilatura. Per ridurre il rischio derivante da parti usurate dell'attrezzo di taglio metallico, non utilizzare attrezzi di taglio metallici se danneggiati o usurati.

Per ridurre il rischio di lesioni: evitare il contatto con gli oggetti e il pavimento, che potrebbero provocare danni e usura sull'attrezzo di taglio metallico. Non superare 11.500 giri/min.

Per ridurre il rischio di danni all'udito, indossare le cuffie.

Se non correttamente affilato o non affilato del tutto, l'attrezzo di taglio metallico può raggiungere sollecitazioni eccessive. Controllare l'attrezzo di taglio metallico a intervalli regolari e farlo affilare secondo le istruzioni di affilatura. Per ridurre il rischio derivante da parti usurate dell'attrezzo di taglio metallico, non utilizzare attrezzi di taglio metallici se danneggiati o usurati.

Per ridurre il rischio di danni all'udito, indossare le cuffie.

For at sænke faren for alvorlige øjenskader skal der bæres beskyttende og stødtætte sikkerhedsbriller iht. standarden ANSI Z87.1+ (USA), EN 166 (Europa) eller den pågældende landspecifikke standard.

For at sænke faren for ansigtsskadelser anbefaler STIHL, at der bæres ansigtsskærm og sikkerhedsbriller.

For at sænke faren for hovedkvæstelser anbefaler STIHL, at der bæres godkendte beskyttelseshjelme, så snart der er fare for hovedkvæstelser.

For at sænke faren for høreskader, brug hørselsbeskyttelse.

For at sænke faren for høreskader, brug hørselsbeskyttelse.

For at sænke faren for høreskader, brug hørselsbeskyttelse.

For at sænke faren for høreskader, brug hørselsbeskyttelse.

For at sænke faren for høreskader, brug hørselsbeskyttelse.

For at sænke faren for høreskader, brug hørselsbeskyttelse.</



Aizvesti priekšmeti var radīt smagas traumas. Strādājiet tikai ar pareizi uzstādītu krūmgriežu un metāla griezējinstrumenta aizsargu. Novietojiet vismaz 15 mm (50 ft.) distanci līdz apkārt esošajiem cilvēkiem.



Lai samazinātu traumu gūšanas risku, izmantojiet zāles plūšanas rītnes ar krūmgriežu nazus tikai krūmgriežiem, kas ir aprīkoti ar divkārtu rokturi vai cilpas roktura ar soļa ierobežotāju.

Pretlietus var rasties, ja metāla griezējinstrumenta vai cita nekustīga griezējinstrumenta priekšējā vai labajā pusē saskaras ar cietu priekšmetu. Krūmgriežis var tikt pēkšņi pagrūsts pa labi vai uz aizmuguri, un lietotājs var zaudēt kontroli un gūt traumas.

Lai samazinātu smagu acu traumu risku, nēsājiet piegulošas un izturīgas aizsargbrilles, kas atbilst standartam ANSI Z87 "+\* (ASV), EN 166 (Eiropa) vai attiecīgajam valstu standartiem.

Lai samazinātu sejas traumu risku, STIHL iesaka virs brillēm izmantot sejas aizsargu.

Lai galvas traumu apdraudējuma gadījumā samazinātu galvas traumu risku, valkājiet pārbaudītu aizsargķiveri.

- Lai samazinātu dzirdes orgānu bojājumu risku, lietojiet dzirdes aizsargdzekļus.
- Nepareizi uzasināti vai trūli metāla griezējinstrumenti var radīt palielinātu metāla griezējinstrumentu noslodzi. Regulāri veiciet metāla griezējinstrumentu pārbaudi un ūdziet tos uzasināt atbilstoši asināšanas norādēm. Lai samazinātu metāla griezējinstrumenta atdalīto daļu risku, neizmantojiet tojam vai nodilušu metāla griezējinstrumentu.
- Lai samazinātu traumu risku: Izvairieties no kontakta ar cietiem priekšmetiem un zemi, jo tas var radīt metāla griezējinstrumenta bojājumus un pīsumus. Nepārsniedziet 11 500 apgr./min.

SAGLABĀJIET LIETOŠANAS INSTRUKCIJU!

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Solo para uso con desmalezadoras STIHL. Consulte el manual de la desmalezadora para comprobar la compatibilidad. STIHL recomienda el uso de piezas de repuesto y accesorios originales STIHL.

## ▲ ADVERTENCIA

Lea y atégase a todas las precauciones de seguridad dadas en el manual de la desmalezadora. ¡EJ USO INCORRECTO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE!

Los objetos pueden salir lanzados por el accesorio y pueden rebotar en cualquier sentido. Para reducir el riesgo de lesiones, nunca utilice una desmalezadora sin que tenga configurado e instalado debidamente el deflector. Mantenga a las personas a por lo menos 15 m (50 pies) de distancia.

Para reducir el riesgo de lesiones personales, utilice la cuchilla metálica para corte de pasto y cuchillas para arbustos únicamente si la máquina está provista con un manillar tipo bicicleta o un mango tórico con barra de defensa.

El contragolpe (empuje de la hoja) puede ocurrir si el lado delantero o el derecho de una hoja rígida entra en contacto con un objeto macizo. Esto puede provocar un movimiento repentino de la máquina hacia la derecha o hacia atrás, causar la pérdida del control y lesiones personales.

Para reducir el riesgo de lesionarse los ojos, siempre utilice gafas o anteojos protectores bien ajustados, con protección lateral, resistentes a impactos y que porten designaciones que indiquen que cumplen con la norma ANSI Z87 "+\* (EE. UU.), EN 166 (Europa) o la norma de su país.

Si existe el riesgo de lesionarse el rostro, STIHL recomienda que también use una careta o mascarilla por encima de las gafas protectoras.

Use un casco protector aprobado para reducir el riesgo de lesionarse la cabeza, cuando exista tal peligro.

- Para reducir el riesgo de lesiones auditivas, use barreras de sonido (tapones u ojeeras).
- Las hojas mal afiladas o romas pueden aplicarle cargas elevadas a la herramienta. Revise la hoja periódicamente y solicite que sea afilada según las especificaciones. Para reducir el riesgo de lesionarse por el desprendimiento de partes de la hoja, nunca utilice una hoja averiada o agrietada.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales: Evite el contacto con los objetos duros y con el suelo, ya que esto puede dañar y agrietar la hoja. No exceda una velocidad de 11.500 r/min.

(GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!)

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με κοπτική μηχανή STIHL. Για να μείβετε εν επιτρέπεται η χρήση του μεταλλικού εξαρτήματος κοπής στο δικό σας μηχανήρα, συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης του κοπτικού μηχανήματος. Η STIHL συνιστά να χρησιμοποιείτε γνήσια ανταλλακτικά και παρεκδοκίμα τραυματισμού.

## ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διαβάστε και τηρήστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας που αναφέρονται τις οδηγίες χρήσης του κοπτικού σος μηχανήματος. Σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης μπορεί να προκληθούν σοβαροί ή θανατηφόρα τραυματισμοί.

Αντικείμενα που εκσφενδονίζονται μπορούν να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς. Να χρησιμοποιείτε πάντα τον κατάλληλο, ουσιαστικά ανεμπόδιτο προφύλακτρα για το κοπτικό μηχανήμα και το μεταλλικό εξάρτημα κοπής. Τηρείτε ελάχιστη απόσταση 15 μέτρων από άλλα άτομα.

Για να περιοριστεί ο κίνδυνος τραυματισμών, οι χλοοκόπτες και τα μαχαιράκια δενδρικών επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο σε κοπτικά μηχανήματα που είναι εξοπλισμένα με λοβή προληπτική ή με κυκλική λοβή και περιοριστή βήματος (μπάρο).

Κλόνημα μπορεί να παρουσιάζεται όταν η μηχανή ή δεξιά πλευρά του μεταλλικού ή άλλου ακαθάρτου κοπτικού εξαρτήματος έρθει σε επαφή με ένα σκληρό αντικείμενο. Στην περίπτωση αυτή, το κοπτικό μηχανήμα μπορεί να πιναχτεί ξαφνικά προς τα δεξιά ή προς τα πίσω, οδηγώντας πιθανά σε αποτυχία ελέγχου και τραυματισμό.

Για να περιοριστεί ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού των ματιών, να φοράτε εφάρμοστα και ανθεκτικά στην κρούση γυαλιά ασφαλείας σύμφωνα με το πρότυπο ANSI Z87 "+\* (HTA), EN 166 (Ευρώπη) ή άλλο πρότυπο που ισχύει στη χώρα σας. Η STIHL συνιστά να φοράτε ασπίδα προστασίας πάνω από τα προστατευτικά γυαλιά, ώστε να μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών στο πρόσωπο.

Προκειμένου να περιοριστεί ο κίνδυνος τραυματισμών στο κεφάλι, να φοράτε πιστοποιημένο προστατευτικό κράνος όταν υπάρχει ανάλογος κίνδυνος.

- Να φοράτε γυαλιστές, ώστε να μειώνεται η πιθανότητα να τραυματισθείτε τις ακούες.
- Μεταλλικά κοπτικά εξαρτήματα τα οποία έχουν αποσπαστεί ή έχουν τραχηστεί με λάθος τρόπο μπορούν να οδηγήσουν σε αυξημένη καταπόνηση του μεταλλικού εξαρτήματος κοπής. Ελέγχετε τα μεταλλικά εξαρτήματα κοπής σε τακτικά ούναρα διαστήματα και μεριμνήστε για το πρότυπο τους σύμφωνα με τις οδηγίες τραυματισμού. Για να μειωθεί ο κίνδυνος αποσπασής τμημάτων από το μεταλλικό εξάρτημα κοπής, μην χρησιμοποιείτε ένα μεταλλικό εξάρτημα κοπής που παρουσιάζει ζημία ή φθορά.
- Για να περιοριστεί ο κίνδυνος τραυματισμών, να αποφεύγετε την επαφή με σκληρά αντικείμενα και το έδαφος, καθώς μπορεί να οδηγήσει σε αποσπασμένα στο μεταλλικό εξάρτημα κοπής. Οι στροφές να μην ξεπερνούν τις 11.500 ανά λεπτό.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ!

# ÖNEMLİ İŞ GÜVENLİĞİ TALİMATLARI

Sadece STIHL motorlu trim ve ağır hizmet tipi trimpan ile birlikte kullanılmalıdır. Ağır hizmet tipi trimpan kullanıldığında, metal kesici aparatın trimpan ile birlikte kullanılmasında izin verilmediğini kontrol edin.

STIHL, STIHL orijinal yedek ve aksesuar parçaları kullanmanız tavsiye ediyord.

## ▲ UYARI

